

Das Finnische Organisationskomitee hat ferner die Anregung gegeben, daß in den olympischen Stadien, die bisher die Feier in ihren Mauern gesehen haben, während der Dauer der Spiele die olympische Flamme brennen möge. Da der Fackellauf die Anlage von Athen, Berlin und Stockholm berührt, wird dieser Wunsch daselbst unschwer erfüllt werden. Das gleiche darf man von Paris, Antwerpen, Amsterdam, London, St. Louis und Los Angeles annehmen. Die in Europa gelegenen Anlagen könnten alle das olympische Feuer durch Zweigstaffeln von Berlin aus entnehmen. Der Deutsche Olympische Ausschuß wird es gerne an die Grenze befördern, wo es dann von Franzosen, Belgiern und Holländern in einem Lauf oder in drei Strahlen übernommen werden kann. Ebenso läßt es sich leicht über den Ärmelkanal nach England tragen.

Olympic Relay from Olympia to Helsinki

The Organizing Committee for the Olympic Games of 1940 in Helsinki has decided to arrange a torch relay run from Olympia to Helsinki for the purpose of conveying the Olympic fire to the site of the Festival. The Olympic Committees of the participating countries have been requested to undertake the preparations for this event in so far as it applies to their country. The details of organization will then be assigned. The International Olympic Institute has undertaken the task of arranging the run from Olympia to Germany. From Denmark to the Helsinki Stadium it will be in charge of the Finnish Organizing Committee. The route from Olympia to Berlin is practically unchanged, except for a slight alteration at the Hungarian frontier to include Slovakia as well. From Berlin the runners will follow the same course to Kiel that was used in 1936 for carrying the fire to the scene of the yachting regatta. The route will then continue to Flensburg and across Denmark, the water stretches being rowed across. Runners will carry the fire to Oslo in order to include Norway, will then continue to Stockholm, and follow the edge of the Bottnian Sea to Finland. The entire course will be as follows: Olympia — Athens — Saloniki — Sofia — Caribord — Nisch — Belgrade — Novisad — Szegedin — Budapest — Magyarovar — Bratislava — Vienna — Tabor — Prague Teplitz — Dresden — Liebenwerda — Berlin — Wittenberg — Perleberg — Schwerin — Luebeck — Kiel Flensburg — Kolding — Nyborg — (Rowing) — Korsøer — Copenhagen — Helsingøer — (Rowing) — Helsingborg — Goeteborg — Oslo — Karlstad — Stockholm — Sundsvall — Umea — Lulea — Haparanda — Tomio Jyvaeskylae — Helsinki.

The Finnish Organizing Committee has further suggested that the Olympic fire should burn during the Games at the Olympic Stadia which in the past have been the scene of Olympic Festivals. Since the relay run will touch Athens, Berlin and Stockholm, this wish may be readily fulfilled at these stadia, and it may be assumed that Paris, Antwerp, Amsterdam, London, St. Louis, and Los Angeles will also cooperate. The stadia in Europe could be easily reached in branch relays from Berlin. The German Olympic Committee would gladly arrange for conveying the fire to the frontiers where it could be taken over by French, Belgian and Dutch runners or conveyed in the form of three rays. It could also be easily brought across the Channel to England.